

クリエイティブ京都

Management & Technology for Creative Kyoto

M&T

CONTENTS

- P1・2 Kyooohoo?! フィレンツェン出展報告
- P3・4 ジェトロ京都情報デスク貿易セミナー
- P5・6 げんき交流KEIJI
- P7・8 産学公連携
- P9 けいはんなインキュベーション入居企業紹介
- P10 お客様相談室事例紹介
- P11・12 設備貸与制度
- P13・14 京都発! 我が社の強み
- P15 ハイテク技術巡回指導
- P16 製品開発支援セミナー
- P17 デザイン活用事例
- P18 技術トレンド情報
- P19・20 経済指標
- P21 受発注コーナー
- P22 遊休機械設備コーナー
- P23 行事予定表

第71回 2007国際工芸品展 in フィレンツェ 「Artigianato」出展しました

2007年4月14日(土)～22日(日)の9日間、イタリア フィレンツェのバツ要塞で開催された「第71回 2007国際工芸品展 in フィレンツェ「Artigianato」」に(財)京都産業21 会員交流グループのKyooohoo?!(キョフー)メンバー8社と京都府が共催し出展しました。

フィレンツェ工芸品展参加への経緯

平成14年度に京都経済同友会が中心となって、経済活動が活発な北イタリアへ経済交流の呼びかけをしました。その後、京都府・市・商工会議所等が連携して、伝統産業が盛んで域内の97%が中小企業である、京都府と経済状況が似たトスカーナ州フィレンツェ市との相互の発展を目指して交流が進められることになりました。平成17年10月には、京都府とフィレンツェ市との交流会が京都迎賓館で開催され、京都府から交流宣言が発表されました。それを受けトスカーナ州が山田知事を同州へ招聘、平成18年10月に経済交流協定が締結され、トスカーナ州で開催される工芸品展への出展が具体化しました。

今回は、異業種で広くコラボレーションに取り組み、常に新しいことに挑戦し、また京都府のイタリア人デザイナー招聘事業にもかかわったKyooohoo?!へ参加依頼があったものです。

展 示 会

搬入日 平成19年4月12日(木)～13日(金) 2日間
会 期 平成19年4月14日(土)～22日(日) 9日間 10:00～21:30
搬出日 平成19年4月23日(月) 1日間
場 所 ITALIA FIRENZE バツ要塞

出展概要

100㎡(京都ブースとしてKyooohoo?!が出展)

Kyooohoo?!メンバー企業8社出展

(株)井助商店(京漆器)、(株)木村桜士堂(京人形)、(有)谷口清雅堂(清水焼)、もとやま畳店(京畳)
 (株)橋本光巖堂(京表具)、(株)小堀(京仏壇仏具)、舞衣夢(京和雑貨)、(有)丸益西村屋(京友禅)

<約200商品展示>

京都府

京都府所蔵の着物2着、西陣帯2本、織額1点

●出展の目的と成果

今回の展示会は、トスカーナ州の全面的な支援により、メインの場所に「京都ブース」として10小間のスペースを提供していただきました。Kyooohoo?!としては、イタリア国内のマーケティングと販促だけでなく、ヨーロッパ市場に対する今後の足がかりをつかむために「市場のリアクションをみる」という目的で出展しました。

展示会には、バイヤーの方々は少なかったですが、多くの一般客が夜遅くまで来場し、大盛況でした。私たちにとっても、最終的に商品を買っていただく一般のイタリア人消費者の反応や意見を直接聞くことができたのは、今後、事業展開するにあたり大きな成果でした。

出展商品やブースの位置、来場者の質問等に対応できる体制などを整えたのが功を奏して、「京都ブース」には絶え間なくお客様



展示会場入口

が来られ、しかもほとんどの人が足を止めて何らかの商品や展示物に見入っていたことから、集客数においても話題性においても、主催者側からとても良い評価をいただきました。

今回の展示会では商談件数は少なかったものの、Kyooohoo?!としては、各出展メンバーの商品に対する市場の反応が良いことで自信を深めており、今後、グループ内での連携を深め、イタリア国内で築いたネットワークを広げるとともに、イタリアだけでなくヨーロッパ市場を開拓していきたいと思いをします。



京都ブース

●来場者の反応 <現地アテンド 内田 晃央 氏より>

展示品としては注目に値する京都府所蔵の着物、西陣の額や橋本光巖堂さんの屏風などの作品にも見入る人があり、作品に対する知識がなくても、それなりの関心があると感じました。

しかし、多くの来場者が足を止めたのは人形やバックなどのそ

の場で買えそうな小物アイテムなどでした。

来場者の一般的な反応として、説明がいらす視覚に訴えるだけで自分たちのマーケットにはない“特別なもの”として映るものに関心が集まっていたようです。

漆器、清水焼などは、日本の国や、陶器、クラフト自体に興味のある人々などたくさんの方が足を止め、説明に聞き入っていました。

京人形は、日本人が得意とする“かわいさ”を表現していたせいか大変好評でした。仏具は、“展示物”として天平厨子や外陣香炉などへの関心が高く、写真を撮っている人も多くいました。

和雑貨については、柿渋トートバッグが女性に好評で、また、ちりめんバック類の手軽さとかかわいらしさにも人気が集まりました。金襴帆布バックは、金襴素材のアクセントに面白さを感じたせいか好評でした。

畳については“健康によいと聞いた”“アレルギー対策として”など、単なるインテリアとしてではなく何らかの効果を期待している人が多くいました。

来場者が尋ねるのは、まずは価格でしたが、こういった人々からは、“高い”という意見はあまり聞かれず、“それだけ手が入っているからそこそ値段もするだろう”とか“少し高いとは思いますが良さはわかる”というような意見が多かったと思います。



●他国との差異化

ヨーロッパ市場に進出する場合に考えなければならない問題は、中国やトルコなどで作られるライバル商品との差異化です。実際今年の1月に訪問した*MACEFなどの展示会にも、和食器やオリエンタル風商品を取り扱う業者の出



京都府所蔵の着物、帯、織額

展も少なくなく、見た目だけでは区別できないような商品を安価で提供しているのが目立ちました。これらの商品のターゲットは、品質よりは変わったもの、珍しいものとして、和風(オリエンタル風)の雑貨や器がほしいと言う消費者であると思われます。高品質と技術にこだわった日本製が、あえてこれらの商品と競争するよりも、本物志向もしくは人が持っていないものをほしいという消費者をターゲットとして、商品をそろえ販売すれば、ある程度の売上は期待できるのではないかと感じました。

※MACEF(マチェフ)

ギフト・インテリア・ハウスウェア・テーブルウェア・キッチンウェア・文具を中心とした、イタリア最大の見本市。毎年2回、イタリアのミラノで開催される



主催者・現地スタッフ

【お問い合わせ先】

(財) 京都産業 21 連携推進部
産学公・ベンチャー支援グループ

TEL:075-315-9425 FAX:075-314-4720
E-mail: sangaku@ki21.jp

恵まれた自然の中で、独創的な創造企業をめざして。



- ◆京の料亭 千寿閣
- ◆京料理 紙屋川
- ◆チャイニーズレストラン 楼蘭
- ◆焼魚肉菜レストラン ファーム
- ◆とり料理 わかどり
- ◆カフェテラス パウハウス
- ◆日本庭園
- ◆ガーデンチャペル セントオーガスティン
- ◆ブライダルサロン
- ◆しょうざんプール
- ◆しょうざんボウル
- ◆染織工芸館
- ◆染織ギャラリー
- ◆きもの・帯 ◆アパレル ◆テキスタイル

しょうざん

光悦芸術村

〒603-8451 京都市北区衣笠鏡石町47 (金閣寺北800m)
TEL.075-491-5101(代) FAX.075-495-2089
URL <http://www.shozan.co.jp/>

最新の中国ビジネス事情とグローバル人材育成

主催：(財)海外職業訓練協会(OVTA)、(財)京都産業21 海外ビジネスチャレンジネットワーク(ジェットロ京都情報デスク)

2007年3月28日(水)京都府産業支援センターにおいて、「最新の中国ビジネス事情とグローバル人材育成」をテーマに「ジェットロ京都情報デスク貿易セミナー」が開催されました。

永年にわたり中国でコンサルタント業務に携わってこられた(財)海外職業訓練協会(OVTA)の国際アドバイザーの仙波慶子氏の講演と、OVTA大阪事務所 副所長 妹尾 勝氏のOVTAの取り組みについての説明がありました。

基調講演

「最新の中国ビジネス事情」

～雇用問題・ニセモノ対策等の実例～



OVTA国際アドバイザー
日中ビジネスサービス有限公司
仙波 慶子 氏

プロフィール

奈良教育大学教育学部卒業。大手旅行代理店・英語通訳・学校教諭等を経て、1995年より8年間、中国上海市及び寧波市で外資系ホテル勤務後、日中合弁機械メーカーの立ち上げに携わる。その後、上海の大手日系コンサルティング会社に勤務し、日本企業の中国進出について、コンサルティングを行う。03年7月に帰国後、日中ビジネスサービス(有)を設立。日本企業の中国進出、対中ビジネスについて、全面的なサポートを提供している。

●中国における外国企業進出の現状

1. 企業形態の変化:

これまでは労働集約型の生産企業が数多く設立されましたが、製品の品質や生産技術の高度化等に伴い、世界的にも先進で一流の設備や装置を導入する企業も増加しています。

また、中国を「世界の市場」としてとらえる卸売小売、貿易、サービス等の「非製造業」の外資企業が増加しています。中国がWTO加盟に伴い、04年12月に外資の卸売小売業(商業企業)の設立規制を大きく緩和したことから、既に多くの外国企業が商業分野に進出しています。

このような現状を踏まえると、生産分野では、技術の高い製品の

生産移転をいかにコントロールするか、商業分野では、現地生産を前提として、いかに中国企業との差別化を図るか、ということがポイントになってくるでしょう。

2. 選別誘致への方針調整:

以前は様々な分野の製造業を積極的に誘致していましたが、今や中国側が進出企業を選別する段階に入っています。環境汚染、エネルギー不足、土地政策の厳格な管理を踏まえ、更に、「単純加工から高付加価値製品生産への移行」を目指して、製造業では、①ハイテクや高付加価値の製品、②環境保護、③省エネ、④土地有効利用のプロジェクトを重点的に誘致する方向です。

3. 内資・外資の待遇格差の縮小:

外資だけをあらゆる優遇の対象とする時代は終焉を迎え、今年3月16日に公布された企業所得税法では、08年1月から、内資・外資共に企業の基本所得税率を一律25%とし、税収減免・輸出奨励等の政策は廃止するとしており、商業企業は33%から25%への税率ダウンですが、生産型企業は軒並みアップとなります。企業や製品がハイテク、環境保護、省エネ等の認定を受ければ税率を15%とする、公布以前に設立された企業については5年間の移行期間を設けて税率の調整を図る等の措置はありますが、いずれにせよ、製造業の外資にとっては、従来のような好条件はもはや期待できなくなります。これに伴って一部企業では、予定していた事業計画の見直しや新規進出の事業形態の見直しが必要となるでしょう。

●雇用問題

国外では、その国の人の気質を理解することが企業の雇用対策に欠かせないポイントです。中国人と日本人は、外見はよく似ていますが、

NISSIN

次代を築くクオリティ

私たち日進製作所は、創業以来60年にわたり、各種精密機械部品の製造を担ってきました。その歴史は更なるクオリティへの挑戦であり、過酷な条件下でも高い信頼性を今日まで守り続け、お客様が求めるニーズに対応すべく、独創性・具現化・挑戦を続けております。

豊かな社会や未来といった次代を築くために、日進製作所はクオリティをもって貢献していきます。

－ 営業品目 －

- ①自動車・オートバイのエンジン部品
- ②精密部品(工業用ミシン部品)
- ③工作機械(堅型高速自動ホーニングマシン)



■ 超高精度穴加工機 セル型ホーニングマシン



■ ホンダ「オデッセイ」に搭載 バルブロッカーアーム



技術への挑戦は、人と未来のために

株式会社 日進製作所

文化や歴史が異なるのですから、考え方や物事を行う作法、手法も異なります。中国人の多くに比較的好く当てはまる表現として、「個人実利主義」という言葉があります。自己の発展のためにどれだけ利益があるか、どう役に立つのか、というのが物事を図る重要なものさしのひとつであり、会社に対しても同様に考えます。現在の中国では、会社と社員は基本的に契約で結ばれていますので、自己の発展のためには躊躇せず転職する傾向が強く、終身雇用を基本とする日本とは事情が異なることを理解しなければいけません。

従って企業は、①きっちりとしたルール・システムを構築して公平性に基づく一方で、「貢献度の高い人」「不可欠な人材」には特に「実利」を供する、②労働契約を適切に締結して共通の理解を構築する、③賞罰制度を導入してインセンティブを刺激し、モラルの向上を図る等の適切な対応を心がけましょう。

雇用の現状を見ると、現在中国政府は労働者保護の政策を打ち出しています。昨年は大部分の都市で最低賃金の見直しがあり、一部では大幅に上昇しました。また、これまでの労働契約は、労働法に則り、各都市で異なる条例を制定して運用されていましたが、国家統一の「労働契約法」が年内には制定、公布される見通しです。

従って企業の注意事項としては、①雇用、賃金の年間計画をしっかりと立てること、②個人の労働契約の内容を充分明確にし、無用な紛争を防止すること、③試用期間、契約満期前の査定を慎重に行い、契約継続の可否を適切に判断すること、④社内制度（勤務評定を含む）を整備すること、⑤賃金上昇が理由で移転を余儀なくされる場合は、転出地、転入地の地元政府との連携を充分に図ること等が重要になります。

●ニセモノ対策—ニセモノ作りは地場産業？—

IT技術の発展や生産加工技術の向上により、現在中国で作られるニセモノや模造品の完成度は極めて高くなっています。政府が撲滅キャンペーンを展開していますが、なかなか奏功せず、また企業が独自にニセモノ業者を摘発しても、かかる費用や労力のわりには罰則が低く効果が上がらない他、仮に裁判で勝訴しても判決内容が履行されるとは限りませんので、企業は、特許・商標・意匠・実用新案等、可能な範囲での登録を早期に手続する備えが必要です。

—最後に—

中国の法律や法規はまだまだ不明瞭な部分も多く、法律や政策

も頻繁に変更されます。多様な変化に焦らず対策を立て、困難でもあきらめずに粘り強く交渉し、「あれがダメなら次はこれ」と、常に次の手段を用意しておく心構えが大切です。

皆様の事業のご成功とご発展をお祈り致します。

OVTAの紹介

「グローバル人材育成について」

OVTA大阪事務所副所長 妹尾 勝 氏

●グローバル人材育成の必要性

現在、中国製の商品は増えています。これから先、日本の人口は減少していくでしょう。このまま国内だけの商売を考えていてもダメです。中国やインド、ベトナム等に商品を出すということも中長期的には考えていかなければならない状況になると思います。そういった中で、中国に進出したり、中国からの研修生を受け入れたり、あるいは中国の企業から技術供与を求められたりするでしょう。これからは国境を意識することなく、商売をしていかざるをえなくなります。

ビジネスがグローバル化していく中で、まだまだ社員（人材）の国際化は遅れていると感じます。例えば、中国に進出する、中国と取引するといった時に、どれだけ中国のことを知っているのでしょうか。あるいは、中国人の生活習慣を知っているのか。または、ビジネスコミュニケーション（日常会話、仕事上の基本的なやりとり等）はできるのかなど。実際に駐在する際、これら諸事情の予備知識を持たないまま派遣される場合があり、問題が起きている場合が多々あります。

●支援制度

OVTAには、国際化人材の育成や外国人の受け入れ研修、総合的研修施設の提供等7つの事業があります。

人材の国際化対応に関しては、海外での実務経験が豊かな国際アドバイザー660人が研修支援等を行っています。例えば、海外進出にあたって相手国の情報等の提供、海外現地企業での問題や課題に対する相談、海外業務担当者・派遣要員に対する研修、社員研修・国際化対応研修等です。アドバイザーへの相談料は例外を除いてOVTAが負担しますので、相談や研修は無料です。詳細はOVTA大阪事務所へお問合せください。

【お問い合わせ先】

（財）京都産業 21
海外ビジネスチャレンジネットワーク

TEL:075-325-2075 FAX:075-315-9091
E-mail: jetro-kyoto@ki21.jp



元金安全・確定利回りの債券貯蓄

1年貯蓄

5年貯蓄



詳しい資料を郵送いたします。

ご希望の方は、商工中金京都支店（電話075-221-3181）までどうぞ

商工中金は、国の中小企業対策の一躍を担う政府系金融機関です。

あなたのBANK

商工中金

2007年度 げんき交流KEIJI(京滋)開催

主催:(財)京都産業21 京都府異業種交流会連絡会議 共催:滋賀県異業種交流連合会

2007年3月20日(火)京都全日空ホテルにおいて、第24回京都府異業種交流会連絡会議総会に続き、「げんき交流KEIJI(京滋)」が開催されました。

企業を取り巻く社会経済環境が大きく変化している中、企業が成長を遂げていくためには異分野の企業がもつ経営資源を相互に活用しあう「異業種交流・新連携・産学連携」が重要な経営戦略の一つとなります。

そこで今回は、府県域を超えた出会いの場(広域交流)を創出し、異業種交流等の取組みを促進することを目的に、滋賀県異業種交流連合会との交流を進めることとなりました。

当日は、びわこ成蹊スポーツ大学教授(現:聖泉大学人間学部学部長)の豊田一成氏の基調講演ののち、滋賀県異業種交流連合会と京都府異業種交流会連絡会議の異業種グループから活動状況の発表がありました。

基調講演

「企業が“げんき”になるキーワード」

～「将来ビジョン(目標の設定)」と「できる」という気持ち～



びわこ成蹊スポーツ大学教授
(現:聖泉大学人間学部学部長)・
滋賀大学名誉教授
豊田 一成 氏

プロフィール

JOCオリンピック選手強化委員、横浜F・マリノス、東京ヴェルディなどのメンタル指導。1994～95年サッカーユース日本代表メンタルコーチ。94年～96年JOCオリンピック選手強化委員。日本スポーツ心理学会認定メンタルトレーニング指導士。イチロー選手、中村俊輔選手、小野伸二選手をはじめ、様々な種目で活躍する数多くのトップアスリートを指導。

●精神統一的手法と心身統一的手法

本日の講演テーマのキーワードは“げんき”ということですが、私は「『げんき』とは健康である」と解釈しています。日ごろこういった話をする時には私が作った2つの「メンタルヘルスマodel」を使っています。一つは精神統一的手法。西洋科学ではデカルトの心身二元論でいうと、心と体は別ものになります。西洋科学である心理学を背景に、人間が持っている実力を100%出すためにはどうしたらいいのか、という考えを元にプログラムを作りました。

もう一つは、心身統一的手法。人間というのはもっと無限の可能性があるだろ

うと常々考えていましたから、心と体を合体することにより、人間が持っている潜在的エネルギーを顕在化させるようなプログラムを作りました。

これらのプログラムは、プロの選手と対応する中で、実験と検証を繰り返し、一定の効果を実証することができました。この手法は「スポーツ選手だから」といった話ではありません。誰でもあろうかと与えられた生命を完全燃焼させなければなりません。会社の経営者であれ従業員であれ、それぞれが各所で、生命を完全燃焼させるにはどうしたらいいのか。基本的な部分は人間としての生き様ですから、私はどなたとも一緒に考えています。ただ、提供するメニューは人それぞれ違います。ここでは、心身統一的手法を紹介します。

●個々の力が集まって、全体の力になる

経営者、あるいは従業員として、それぞれ目標があると思います。しかし、それは企業活動を行う中でのことであって、それよりも大きな枠組みとして人生の目標が必要です。では、人生の目標とは何か。かみ砕いていうと、やはり「生きがい」がなければなりません。昨今、若者が生きがいを持っていないという状況があります。生きがいがないからやる気が出てこない。しかしながら不健康であると、生きがいも出てきません。当たり前のことですが、健康というのは非常に重要で、健康は「げんき」にもつながります。経営者は経営者として、従業員は従業員として、皆がそれぞれの分担を支えあって社会を成り立たせるには、こういった個々の人間力が必要になるのです。

●キーワードその1 『げんき』

「げんき」は健康の問題です。「健康はバランス」という考え方があります。どちらかというと、東洋思想的な考え方ですが、本来人間は丸くあらねばなりません。しかし、外部からの刺激(ストレス)がかかることで、凹んでいきます。そこでと

二条城のほとりに、寛ぎがある。



古都の風情薫る
二条城を正面に、
気品と優雅さの精神で
皆様をお迎えいたします。



旅の疲れを忘れさせる
ゆとりの寛ぎをお約束。
サロンのような安らぎを
ご満喫いただけます。



和・洋・中・鉄板焼など
彩りゆたかに勢揃い。
味の贅、時の贅を心ゆくまで
ご堪能ください。

二条城のほとりに
京都全日空ホテル
<http://www.ana-hkyoto.com>

ご予約・お問い合わせは ☎(075) 231-1155

地下鉄東西線「二条城前」駅 2番出口より徒歩1分



シャトルバス運行中

JR京都駅八条口 → 京都全日空ホテル 毎時00、15、30、45分 (8:00～19:45)
京都全日空ホテル → JR京都駅八条口 毎時05、20、35、50分 (8:05～19:50)

でも重要になってくるのが、自然治癒力。自然治癒力を高め、全体を丸くバランスを保つことが大事です。もう一つ重要なのは、人間集団の中でバランスをとること。しかし最近では、自分さえ良ければいいという考えが多くなっています。

健康とは、「行く末にアテがあり、今が充実する」ことだと思います。ですから健康でいるためには、①行く末に明るい見通しを立てる、②自分を好きになる、③積極的・肯定的に前進する、これらのことを心がけましょう。

●キーワードその2 『目標設定』

人生の計画には5つの必要な計画があります。①身を立て(身計)②いかに生き(生計)、③家庭を築き(家計)、④歳を重ね(老計)、⑤そして死を迎えるか(死計)。これらを心計(心づもり)しておかなければなりません。

心の持ち方が人生を変えます。目標には、成功を求める(相手に克つ)「成績目標」と、幸せを求める(自分に克つ)「熟達目標」があります。成績目標は失敗すると醜いストレスになります。しかし、熟達目標での失敗は自省心とともに次へのエネルギーになります。加えて、なりたい最高の自分になれたときの成就がさらに深化と拡大に向かわせます。今や素晴らしい選手となった米大リーグプレイヤーのイチロー選手は、目的や目標が常にしっかりとありました。

●キーワードその3 『「できる」という気持ち』

・心の特色

①人間の行動は観念にとらわれています。ですから、できると思うとできずし、できないと思うとできないものなのです。身体(行動)は心の影なんです。ね。「〇〇したい」ではなく「〇〇する！」とただただでも大きな違いになるのです。

②わずかな心の動きが体を動かし、無意識に体を動かしていることもあります。意識せずとも、心は行動に影響しています。ものの見方、考え方(捉え方)をなおざりにしないようにしましょう。

・心の操り方

①何事もプラスに置き換える方法を身につける

悩みなし、ストレスなしの世の中はありません。ストレスをどう乗り越えるかは、人それぞれ。ストレスと上手に付き合えるようになりましょう。

②自己コントロール法

腹式呼吸しながら、内言やイメージングを繰り返します。

「できる!」「〇〇する!」と常に自分に訴えたり、何度もプラスの画像を頭に思い浮かべたりすることによって、いい方向へと向かうことができます。皆さんの『げんき』が、企業の『げんき』につながるのです!ご活躍を期待しています。

異業種グループの取組み発表

滋賀県異業種交流連合会:カオス60

会長 近藤 真琴 氏

(甲西高周波工業株式会社 代表取締役会長)

カオス60は、85年に異業種交流グループとして発足しました。現在12名で構成されています。発足の翌年にセラミック溶射による金属部品の技術を開発し、87年にはイオン窒化の受託加工を始め、その利益を元にセラミック溶射技術を武器にしたカオスハイテック協同組合を設立しました。88年、融合化法ができ、当グループも適用を受け、延べ4年間、助成金をいただき設備等を揃えました。この助成金を受けたことが今日につながったと思っています。92年に(株)カオスを設立。01年には新たに助成金を受け、耐トラッキングプラグを開発。また、海外研修等の勉強会を行いました。

現在の営業品目は、イオン窒化の受託加工、セラミックプラズマ溶射の受託加工、ガラスビーズによる精密ガラスエッチング加工です。滋賀県異業種交流連合会の発展を目指し、精力的に活動しています。



京都府異業種交流会連絡会議:京都産業21 環の会(KSR)

食の事業化グループ 代表 斎藤 三映子 氏

(有限会社エスアールフードプロデュース 代表取締役)

05年に食の事業化グループの一つとして、異業種6社で京都ネイチャー倶楽部を発足しました。本物の農業と食について「知る」「考える」「作る」をキーワードに「京野菜の郷」の実現化を目指す!が連携事業のコンセプトです。京野菜の郷として、食文化の継承、農山村資源の活用・保存、農業者と消費者が共感する場の提供・情報交換、食の安心安全、環境問題(土を通して考える)、心身の健康(癒し)の全てを行うつもりです。

昨年は京野菜カフェを主催し、野菜農家と消費者の情報交換の場を提供することができました。今年は「農業を知ろう!」をテーマに「農業体験」企画を全4回行います。先日行われた第一回は、参加者の皆様から好評を得ることができました。

これからの活動予定は、①京都近郊農山村に有機・無農薬「京野菜の郷」の候補地を探す、②趣旨を伝えながら賛同者を募り活動の輪を広げ事業化を目指す!ことです。

皆様の協力があってこそこの活動です。ご賛同よろしくお願い致します。



【お問い合わせ先】

(財) 京都産業21 連携推進部
企業連携グループ

TEL:075-315-8677 FAX:075-314-4720
E-mail:renkei@ki21.jp



地球のココロおどらせよう

ゲームソフトから

モバイルコンテンツまで

多彩なデジタルエンターテインメントを

創造し、広く社会に貢献します。

株式会社 トーセ

〒600-8091 京都市下京区東洞院通四条下ル
TEL.075-342-2525 FAX.075-342-2524

事業内容…◎ゲームソフト企画・開発 ◎モバイル・インターネット関連コンテンツ企画・開発・運営

グループ会社…株式会社ティーネット/東星軟件(上海)有限公司/東星軟件(杭州)有限公司/Tose Software USA, Inc.

ホームページ <http://www.tose.co.jp/>

〈証券コード4728、東証・大証一部上場〉

「電子スピン計測に関連するトータルな頭脳集団」

京都スピンラボ株式会社

京都の化学品精密合成企業である(株)三星(ミツボシ)化学研究所の創業は大正6年で、今年でちょうど90周年を迎えます。大正初期は国内染料工業勃興の時であり、創業者は当初染料の製造を行っていましたが、暫くしてから多くの染料の前駆体である染料中間体のN,N-ジメチルアニリンの国産化に着手し、試行錯誤の結果、工業的な製造が出来るようになり、以来この製品の専業メーカーとしての地位を確立することが出来ました。またこのN,N-ジメチルアニリンを中心とした芳香族アミン類の用途が染料中間体に加えて、医農薬、写真薬、ゴム薬品、機能性色素、樹脂硬化剤などの分野に拡大し、これに伴い、多くの類縁化合物を製造品目として徐々に増加させることが出来ました。これら芳香族アミン類は、いずれも当社の化学品の精密合成・精製技術により優れた品質に仕上げることによって多くのユーザー様から好評を得ています。

このように当社が永年蓄積してきました化学品の精密合成・精製技術をベースに、京都工芸繊維大学田嶋邦彦教授をプロジェクトリーダーとして共同提案した「抗酸化活性分析事業創設を目指したバイオラジカル計測システムに関する研究開発」が財団法人京都産業21の平成16年度産学公連携研究開発資金支援事業に採択され、約3年間の事業期間中に京都工芸繊維大学内に設置させていただいた、ESR関連試薬の合成に特化した小型回転バンド式精密蒸留装置およびバイオラジカル計測装置(ESR装置)を基幹装置としてバイオラジカル計測システムを構築し鋭意研究を進めてまいりました。その結果、電子スピン計測の全般に関わる情報発信と技術交流の拠点として「スピンラボ」を創設するとともに、研究成果の事業化を目指して電子スピン研究の専門家の協力を得て、新会社「京都スピンラボ株式会社」を設立することが出来ました。

近年、健康増進に関与する様々な機能性を提唱する食品、健康補助食品、医薬品および化粧品などの健康関連市場の拡大には目覚ましいものがあり、様々な新商品の効能と効果が連日のようにメディアに取り上げられ、それらの機能性は巧みに単純化され説

明されています。その結果として機能性に関する高度な専門用語が氾濫し、その意味が誤用される事例も散見されています。

例えば、「抗酸化活性」と総称される機能性は、活性酸素ラジカルを還元的に消去して無毒化する効率のことですが、これまでには抗酸化活性の標準的な分析法は確立されていません。抗酸化活性の評価には、ラジカル種を選択的に検出する計測方法である電子スピン共鳴法が適していますが、この方法も残念ながら抗酸化活性の標準的な定量分析法としての技術レベルには到達していませんでした。それに対して、田嶋邦彦教授が試作された電子スピン計測システムは、抗酸化活性評価における信頼性が高く、抗酸化活性を正確に定量評価する標準的な分析法になることが期待されます。

カテキン等のフラボノイド類を初めとする植物由来有効成分は、機能性食品素材として近年注目されて来ています。しかし、このような生理活性物質の様々な機能性を研究レベルで明らかにするには、分析化学、物理化学および構造化学などの専門知識と高度な計測技術が必要です。

当社の基盤技術である電子スピン計測システムは、従来型装置に比べて検出感度が高いだけでなく、ミリ秒オーダーの速い測定が可能のため、抗酸化機構の解析に最適の機能を備えています。当社顧問の向井和男愛媛大学名誉教授は、生体関連物質の抗酸化活性機構解析の分野でのトップランナーです。当社は、生理活性



小型回転バンド式精密蒸留装置：(株)三星化学研究所所有

THE NEW VALUE FRONTIER



**地球のために、
そこに生きる生命のために
京セラだからできること。**

京セラは、環境保全産業の一つとして30年前からソーラーエネルギー事業に取り組んでまいりました。誰もが享受できるクリーンなエネルギー源として、世界中から注目されるソーラー発電。数々の新技術によってその発展に貢献してきた京セラは、ソーラー発電のリーディングカンパニーとして未来を担う新エネルギーを支えています。



駐車場の屋根に取り付けられた太陽電池パネル。
「ソーラー・グループ」と命名した「太陽電池の森」は、
現地の住宅68世帯相当分の電力をまかします。
(米国・サンディエゴ)

京セラ株式会社 〒612-8501 京都市伏見区竹田鳥羽殿町6 www.kyocera.co.jp

SOLARは京セラ

物質の抗酸化活性を従来法で単純に評価するのではなく、学会発表に相当する高いレベルでの抗酸化活性の評価と反応機構解析を行うことができます。

また、電子スピン共鳴装置の測定対象は極めて広く、先述の植物由来有効成分のみならず半導体、高分子材料、塗料、塗膜、鉱物、生体組織あるいは触媒などに及び、その詳細な解析と議論は電子スピンサイエンス学会(SEST)あるいはESR応用計測研究会等で盛んに議論されています。これらの素材試料は極めて複雑な電子スピン共鳴スペクトルを与えるため、その解析には高度な学識が求められます。当社開発部長の山内淳(京都大学名誉教授)は素材のESR解析に関する多くの専門書を執筆されているほどの第一人者であり、いかなる測定方法および結果に対しても理論的解析と評価に関する解釈を行う体制が整っています。

当社は田嶋教授を初め、向井名誉教授、山内名誉教授などの専門分野の方々の豊富な経験と知識を活かし、医薬品、食品および関連素材の抗酸化活性評価に関する研究、有機・無機材料および素材の電子スピン共鳴法による評価に関する研究を受託させていただきます。当社の受託研究は、単なる受託測定ではなく、測定対象試料のプロファイルをご依頼元様と十分な打ち合わせを重ね、最適な測定条件および測定方法などのプロトコルを提案し、その上で実際の測定を行ない、得られた結果を元に十分な解析を加えて報告書として作成提出させていただきます。このため、ご依頼元様の機密部分についても抵触することが避けられませんが、基本的に秘密保持契約締結を前提とさせていただきます。

また、(株)三星化学研究所の基盤技術を活かしたスピンプローブ、スピントラッピング剤など電子スピン計測関連試薬の開発を実施してきており、これらの試薬の蒸留精製に不可欠なメタルフリーの小型回転バンド式精密蒸留装置を駆使した試薬製造と販売を行ないます。これらESR関連試薬以外につきましても別途合意も受託させていただきますので、お気軽にご相談ください。

また、電子スピン共鳴装置の付属装置および制御・解析システムの開発を行い、電子スピン共鳴装置本体も含めて販売も行ないます。更に電子スピン共鳴法分野の拡充を図るために電子スピン共鳴法の基礎理論と計測技術に関する講習・実習会開催も行ないます。

◇組織の概要

1. 名称 京都スピラボ株式会社
2. 設立日 平成18年10月30日
3. 事務所 京都市左京区松ヶ崎橋上町1番地
4. 資本金 300万円
5. 役員 代表取締役
三宅 隆敏((株)三星化学研究所 取締役)
研究統括部長
田嶋 邦彦(京都工芸繊維大学教授)
開発部長
山内 淳 (京都大学名誉教授)
顧問
向井 和男(愛媛大学名誉教授)



バイオリジカル計測装置

(設置装置写真)所有者：(株)三星化学研究所

【お問い合わせ先】

京都スピラボ株式会社

606-0951 京都市左京区松ヶ崎橋上町1番地 京都工芸繊維大学内インキュベーションセンター スタートアップラボNo.3
TEL&FAX: 075-724-8811
E-mail: linfo@kyoto-spinlabo.com HP URL: http://www.kyoto-spinlabo.com

京の町並みを楽しみながら――

洗練されたフランス料理をお楽しみください。



REVOLVING RESTAURANT
TOP OF KYOTO

回転レストラン
トップ オブ キョウト (14F)

【営業時間】

[朝食] Breakfast 7:00~10:00
[ランチ] Lunch 11:30~14:30
[ディナー] Dinner 17:00~21:30
[バートタイム] Bar time 21:30~23:00



RR

リーガロイヤルホテル
京都

〒600-8237
京都市下京区東堀川通り
堀小路下ル松明町1番地
(075) 341-1121 (代表)
http://www.rihga-kyoto.co.jp

●ご予約・お問い合わせは 075-341-1121 (代表)まで

「R&Dのシステム化・効率化を支援する研究所発ベンチャー」



有限会社キャトルアイ・サイエンス
代表取締役社長 上島 豊氏

所在地 ● 京都府相楽郡精華町光台1-7けいはんなプラザ・ラボ棟5階
TEL/FAX ● 050-3356-9006
URL ● <http://www.i4s.co.jp>
業 種 ● 研究支援システム事業、映像機器事業、教育・エンターテインメント事業

◆ 社長のプロフィールについて

私は、日本原子力研究開発機構での約10年間の研究活動を経て、平成18年に創業しました。原子力機構では、光科学の理論・シミュレーション研究に取組む一方、研究所の情報システム開発、スーパーコンピュータの導入等にも携わりました。また、医学、航空、防災、バイオ、ナノ、情報、教育、芸術など様々な分野との共同研究に加えて、職場の活動以外にNPO活動へ参画し、様々な企業・研究者等との異業種交流も企画、運営してきました。

会社名には、感動と匠を創造する人々を技術面から支援していきたいという願いを込めています。「キャトル」は、フランス語で“4”を表し、“アイ”とは、inspiration(感性)、intellect(知性)、information(情報)、innovation(革新)の頭文字の“i”を意味しています。情報技術を活用し、感性と知性に革新を起こし、我国における研究開発という知識労働の生産性向上・競争力の強化を支援していきたいと考えております。

◆ 創業の動機と企業概要について

研究所で研究開発のシステム化に取り組んでいる中で、「日本における研究開発のスピード化およびQC/QAの必要性」と「そのための支援システムを望む各研究機関等からのニーズ」を実感しました。また、研究開発分野は、実際に研究経験があった者でないと、きめ細やかなシステムニーズを捉えきることが難しく、ステレオ

タイプな大企業での対応では困難であり、自らが考案した研究開発支援システムを発展させれば市場開拓の余地があると思いました。

創業1年を経過しまし

たが、大学や公的研究機関等からの反応は予想以上によく、高エネルギー加速器研究機構、宇宙航空研究開発機構、防災科学技術研究所、大阪大学などに複数のシステムが導入されました。今後、1、2年を目標に民間の研究開発部門への進出も計画しております。

創業当初は、研究開発支援システムの具体的ニーズがどこまで広がるかわかりませんが、より確実な収益源として研究所時代に共同開発したポータブルバーチャルリアリティ装置や独自開発したオーロラスクリーン等の開発・販売に力を入れました。

しかし、データベース化、自動化、トレーサビリティ等を含む包括的な研究開発支援機能の評価が高まり導入実績が積重なるとともに、現在はこの分野に注力しています。

◆ 会社の将来像について

研究開発支援システムにおいては、現在オンリーワン企業と自負しており、導入実績のPRを強化しながら業績を拡大していきます。現在、取引先は大学や大規模研究機関が集中する首都圏が多いのですが、関西の大手企業にも納入しており今後は関西方面を本格的に開拓していきたいと思っています。

ITを活用した業務管理、生産性向上システムとしてERPやSCMが普及していますが、研究者の自主性の発揮と研究開発のスピード化を両立させるR&Dマネジメントシステムのリーディングカンパニーとして成長していくつもりです。



【お問い合わせ先】

(財) 京都産業 21 けいはんな支所

TEL: 0774-95-5028 FAX: 0774-98-2202
E-mail: keihanna@ki21.jp



計る・包む・検査する

トータルソリューションのイシダ。

イシダは、計量技術を核に、生産から物流、流通などのあらゆる分野に、先進の技術と豊富な経験でお客様を総合的にサポート。確実なメリットをお約束します。



株式会社イシダ

■お問い合わせは

本 社 / 京都市左京区聖護院山王町44番地 〒606-8392 TEL. (075) 771-4141

<http://www.ishida.co.jp>

相談事例:WEEE指令とRoHS指令 について

WEEE指令:一般に“ウィーしれい”と呼ばれる。Directive of the European Parliament and the Council on Waste Electrical and Electronic Equipment

RoHS指令:一般に“ローズしれい”と呼ばれる。Directive of the European Parliament and the Council on the Restriction of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment

今回は昨年春頃より相談が増えているEUの「WEEE指令」と「RoHS指令」について概説します。

WEEE指令は、『廃電気電子機器(Waste Electrical and Electronic Equipment)に関する指令』で、1998年4月に、国により異なる廃電気電子機器の無償回収やリサイクル義務をEU全体で統一する目的で提案されました。

その背景には、廃電気電子機器が急増し、その多くが有害物質(水銀、鉛、カドミウムなどの重金属)に対する適切な前処理なしに処分されていたという大変な危機感がありました。

法案はEU内の議会と理事会で審議・検討された結果、運用上の技術的理由などから、2000年6月に「WEEE指令」と「RoHS指令」とに分離され、2003年2月に正式に発効となりました。適用製品範囲などは両指令一体として運用されています。

対象となる電気電子機器(EEE)とは、『電流または電磁界に依存する機器であって付属書IAのカテゴリーに属するもので、かつ、交流1,000ボルト、直流1,500ボルトを越えない定格電圧で使用されるよう設計され、電流、電磁界を発生、伝導、測定するための機器』です。

具体的には、家電、照明機器、玩具、医療機器など10のカテゴリーが規定されています。

「WEEE指令」は、廃電気電子機器の環境や安全に対する予防が目的で、リユース・リサイクルできるように第4条(設計、生産)、第5条(分別回収)、第6条(処理)、第7条(再生)等が規定されています。

いわば、日本の家電リサイクル法に相当する法律とも言えます。

そして、「RoHS指令」[電気電子機器に含まれる特定有害物質の使用制限に関する欧州議会及び理事会指令]は、リサイクルが容易になるように、また埋め立てや焼却処分される時に人と環境へ影響を与えないようにするために、電気電子機器への特定有害物質含有禁止を目的としています。

「RoHS指令」で規定する特定有害物質は以下の六物質群です。

① 鉛 ② 水銀 ③ カドミウム ④ 六価クロム ⑤ PBB(ポリ臭化ビフェニール) ⑥ PBDE(ポリ臭化ジフェニルエーテル)

2006年7月1日以降に上市(販売)される電気電子機器(EEE)には、これら特定有害物質を基準値(最大許容濃度)以上含有させないよう規定されています。

このような動きはEUに留まらず、アメリカや中国など世界各国で法規制の準備が進められています。

【お問い合わせ先】

京都府産業支援センター
お客様相談室

TEL:075-315-8660 FAX:075-315-9091
E-mail:okyaku@ki21.jp

人材派遣はパソナ。

- 人材派遣/請負
- 新卒派遣
- 人材紹介
- 再就職支援

ホームページ www.pasona-kyoto.co.jp/

株式会社パソナ京都

京都本社 TEL.075-241-4447
京都市下京区四条通堺町東北角四条KMビル4階
滋賀支店 TEL.077-565-7737
草津市大路1-15-5ネオオフィス草津



© by Sean Hepburn Ferrer and Luca Dotti. © MARK SHAW/MPTV/ORION PRESS

京都産業21が設備投資を応援します!

連帯保証人は、原則1名で申込みを受付けます!

企業の皆様が必要な設備を導入する場合に、その設備を財団が代わってメーカーやディーラーから購入して、その設備を長期かつ低利で割賦販売またはリースする制度です。

詳しくは、設備導入支援グループまでお問い合わせください。

〈ご利用のススメ〉

- 信用保証協会の保証枠外、金融機関借入枠外で利用できるので、運転資金やその他の資金調達に余裕ができます!
- 割賦損料率・リース料率は固定なので、安心して長期事業計画が立てられます!

区 分	割賦販売	リース
対 象 企 業	原則、従業員20人以下(ただし、商業・サービス業等は、5名以下)の企業ですが、 最大50名以下の企業も利用可能です 。その場合、一定の制限がありますので詳しくはお問い合わせください。 [事業実績が1年未満の場合は、原則として商工会議所、商工会、商工会連合会の経営指導員による経営指導を6ヶ月以上受けていることが条件になります。]	
対 象 設 備	機械設備等(土地、建物、構築物、賃貸借用設備等は対象外) 新品に限りです。 リースの場合は、再販可能なものに限りです。(オーダー製品、構造物に付随するもの等は対象外)	
対象設備の金額 (消費税込)	事業実績が1年以上あれば100万円～6,000万円/年度まで利用可能です。 [事業実績が1年未満の場合は、50万円～3,000万円/年度]	
割 賦 期 間 及 び リース期間	7年以内(償還期間) (ただし、法定耐用年数以内)	3～7年 (法定耐用年数に応じて)
割 賦 損 料 率 及び 月額リース料率	年2.50% (設備価格の10%の保証金が契約時に必要です)	3年2.990% 4年2.296% 5年1.868% 6年1.592% 7年1.390%
連 帯 保 証 人	■原則、法人企業の場合は、代表者1人(年齢が満70歳以上の場合は、原則後継者を追加してください) 個人企業の場合は、申込者本人を除き1人でお申し込みいただけます。 ■なお、審査委員会で、追加連帯保証人・担保を求められることがあります。	
設 備 導 入 時 期	審査委員会は、原則月1回開催しています。 当月15日までにお申し込みいただくと翌月の審査委員会に上程します。 お申し込みから設備導入日(契約日)まで約50日かかります。(お急ぎの場合は、ご相談ください)	

※割賦損料率(金利)及び月額リース料率は、金利情勢に応じて見直しますので、詳しくは財団にお問い合わせください。
 なお、契約後の料率の見直しはありません。(固定金利)

誰でもつき合える機械ほど、
すごい技術が隠されている。

ひとりひとりの人に、
機械のほうから合わせてくれる。
そんな、人と機械の関係。
センシング&コントロール技術で、
人と機械のベストマッチングを。

オムロン株式会社 広告に関する問い合わせ: 東京本社 広報部 〒105-0001 東京都港区虎ノ門3-4-10 TEL: 03-3436-7139 www.omron.co.jp